

Секция «Перспективные исследования по приоритетным направлениям развития
Республики Хакасия»

**Перспективные исследования языковой ситуации в Республике Хакасия:
когнитивные стратегии и особенности менталитета**

Доровских Любовь Владимировна

Студент (бакалавр)

Сибирский федеральный университет, Красноярск, Россия

E-mail: Dorovskikh_LV@mail.ru

Сохранение этноязыкового разнообразия важно для многонациональных государств. Кросскультурные исследования по выявлению этнокультурной специфики языкового сознания, влияющей на эффективность межкультурной коммуникации, вносят вклад в разработку проблем изучения языковой ситуации в условиях демократических преобразований общества и языковой политики в целом.

В рамках языковой политики в Республике Хакасия создана законодательная база для сохранения и развития хакасского языка на основе идей равноправия языков всех наций и народностей, учета культурных и языковых интересов всех этнических групп населения, развития социальных функций языка коренного населения [1].

Актуальность работы обусловлена необходимостью лингвистического исследования взаимосвязи семиосферы языка и культуры, выявления специфики национального сознания, когнитивных стратегий и особенностей менталитета носителей хакасской языковой культуры.

В фокусе исследования: влияние подростковых журналов на когнитивные стратегии и формирование этнического самосознания школьников, носителей хакасского языка, в возрасте от 10 до 15 лет. Материалом исследования послужили журналы для подростков на хакасском, русском и английском языках.

Когнитивная стратегия, как познавательная способность человека обрабатывать и представлять информацию [2], формирует его менталитет. Менталитет - это интегральная характеристика людей, живущих в конкретной культуре, которая позволяет описать своеобразие видения ими окружающего мира и объяснить специфику их реагирования на него [3]. Идентичность - атрибут менталитета, проявляющийся в способности людей наделять одинаковыми значениями одни и те же явления объективного и субъективного мира, интерпретировать их и выражать в одних и тех же символах [4]. Этнической идентификация - отождествление себя с представителями своего этноса [5]. Когнитивный компонент в социальной идентичности - знание индивида о своей принадлежности к группе [6]. Ментальная сущность, наполненная национально-культурным и индивидуальным содержанием, есть концепт.

В каждой культуре выделяют присущие только ей феномены культуры, концепты, константы. Однако они принадлежат всем и никому в отдельности [7].

«Свой - чужой» - базовая культурно-психологическая оппозиция: «свой народ» - «чужой народ». Она выражается в функциях этнодифференцирующей («наша культура» - «их культура») и этноинтегрирующей (осознание некоторой группой самой себя как «своих» в отличие от «чужих») [8].

Традиционными маркерами любой лингвокультуры являются следующие константы культуры, ее ценности: «Жизнь», «Здоровье», «Семья», «Родина», «Свобода». Они также репрезентированы и в современных журналах для подростков на хакасском, английском и русском языках. Однако их национально-культурное наполнение имеет отличительные черты.

На специфику национального самосознания хакасских подростков влияют историко-культурные особенности Республики Хакасия, а также межэтническое взаимодействие хакасского и русского населения. В процессе самоидентификации «свой - чужой», носителям хакасского языка свойственно опираться на следующую последовательность когнитивных стратегий: пространство → окружающие люди → окружающие предметы.

Журнал на хакасском языке для школьников «Тигір хуры» воспитывают в детях национально-психологические особенности хакасского народа: чувство единой родоплеменной и национальной принадлежности, сплоченность, привычка взаимопомощи и другие. Например, константа «Жизнь» в хакасской лингвокультуре раскрывается в образах: «Жизнь человека - это дар Неба». Она есть высшая ценность; смысл жизни человека - рождение и воспитание потомства и постоянное творение (быть полезным для семьи, аала, Родины). У каждого человека свое предназначение в жизни.

В британских журнальных статьях для подростков прослеживается иное аксиологическое наполнение констант культуры «Жизнь», «Здоровье», «Семья», «Родина», «Свобода». Они подстраиваются под правила политкорректности и меняются в соответствии с демократической обстановкой в стране. И эти ценности впитывает современная молодежь.

В современных российских журналах детям прививаются основополагающие смыслы русской культуры, которые остаются неизменными. Концепт «Мир» (вокруг нас) репрезентирован в научно-познавательных журналах «Квантик» и «Луч». Концепту «Ментальный мир» (в нашем сознании) посвящены журналы «Маруся» и «Волшебный». «Родничок» учит любви к большой и малой Родине.

Процессы глобализации и интеграции влияют на витальность миноритарных языков и культур. Социоэкономические и политические реалии диктуют необходимость адаптации к новым условиям действительности. Динамика и сохранность традиционных этнокультурных представлений выявила ресурсный потенциал хакасского языка и культуры к изменениям и корреляции с другими языками и культурами. Вместе с тем стирание языковых и культурных границ ставит вопросы нового сосуществования людей с разными традициями. Все же это может привести к утрате самобытности.

Источники и литература

- 1) Чебодаева Л.И., Субракова В.В., Чебочакова И.М. Хакасский язык: очерк. Вводная часть // Толковый словарь хакасского языка. Том I. А – П. Абакан: Хакасское книжное издательство имени В.М. Торосова, 2020. С. 524 - 603.
- 2) Дейк ван Т., Кинч В. Стратегии понимания связного текста // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 23. Когнитивные аспекты языка. М.: Прогресс, 1996. 320 с.
- 3) Дубов И.Г. Феномен менталитета: психологический анализ // Вопросы психологии. 1993. № 5. С. 20 - 29.
- 4) Левит С.Я. Культурология. XX век. Антология. Серия: Лики культуры. М.: Юрист, 1995. 703 с.
- 5) Хайрулин В.И. Лингвокультурологические и когнитивные аспекты перевода: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.19. М., 1995.
- 6) Кольчикова Н.Л. Особенности этнического самосознания у учащихся-хакасов // Вестник ТГПУ. 2012. № 4 (119). С. 17 - 21.
- 7) Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. М.: Академический процесс. Изд. 3-е. 2004. 992 с.
- 8) Кишина Е.В. Семантическая оппозиция «Свой – Чужой» как реализация идеолого-манипулятивного потенциала политических дискурсов // Вестник КемГУ. 2011. №4 (48). С. 174-179. URL: cyberleninka.ru